



Modulo di richiesta dati

Prodotti informativi Veicoli

Note:

Aggiornamento: 08.10.2026, salvo modifiche

- I moduli di richiesta vengono accettati solo in presenza di un contratto quadro in corso di validità.
- I richiedenti che non hanno sottoscritto un contratto quadro sono pregati di rivolgersi a:
fahrzeugdaten.analyse@astra.admin.ch.
- I dati vengono sempre forniti per una specifica finalità di utilizzo.
- Non è possibile ordinare serie di dati standard di libero accesso ([Open Government Data](#)).
- La comunicazione dei dati può essere soggetta a vincoli fissati dall'USTRA.
- La richiesta viene esaminata e, una volta approvata, diviene parte integrante del contratto quadro di riferimento e considerata ordine vincolante.
- L'USTRA si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti.

Inviare il modulo di richiesta debitamente compilato via mail a: fahrzeugdaten.analyse@astra.admin.ch.

Il settore Analisi (indirizzo mail sopra indicato) è a disposizione per chiarimenti o esigenze pratiche.

1. Contratto quadro

Numero di contratto quadro:

Organizzazione / Azienda:

Nota:

Per richiedere un contratto quadro compilare l'apposito [modulo](#). I dati possono essere ordinati da qualsiasi risorsa interna all'azienda in possesso del numero di contratto quadro.

2. Richiedente

Nome e cognome:

E-mail:

Data:

Persona da contattare in caso di domande e a cui inviare la richiesta approvata

3. Tipo di richiesta

sì

no

Osservazioni:

Prima richiesta



Modifica di una richiesta esistente



Disdetta di una richiesta esistente



4. Panoramica e finalità di utilizzo dei dati forniti

Nota:

il punto 4.1 del contratto quadro fa riferimento a questa sezione.

Serie di dati

neuzu_gebr_cd
best_cd

Finalità e vincoli di utilizzo

Statistiche generali sui veicoli e sulle immatricolazioni, monitoraggio del mercato, determinazione di indici.



ks_typ_cd	Identificazione di un veicolo mediante targa rispetto all'ultimo aggiornamento dati ricevuto. Le informazioni provenienti da serie di dati ks_typ_cd ricevute precedentemente devono essere eliminate prima di trattare una nuova serie ks_typ_cd. Non è consentito incrociare i dati dei diversi periodi (p. es. per ricostruire lo storico di un veicolo rispetto a una targa o viceversa oppure la cronologia dei controlli periodici). ks_typ_cd non deve essere collegato a stnr_typ_cd.
stnr_typ_cd	Identificazione del tipo di veicolo mediante numero di matricola. stnr_typ_cd non deve essere collegato a ks_typ_cd
stat_best_cd stat_neuzu_gebr_cd	Realizzazione di statistiche pubbliche da parte di uffici di statistica.
NEUZU_IMPORTEUR	Monitoraggio dei propri obiettivi di vendita e in materia di CO2 e controllo della qualità dei dati. In deroga al punto 4.3 del contratto quadro, il destinatario dei dati è autorizzato a trasmettere a terzi il set di dati standard NEUZU_IMPORTEUR (ad es. nel contesto dei cosiddetti raggruppamenti) allo scopo di monitorare i propri obiettivi CO2. Se si avvale di questa possibilità, s'impegna a informare tutte le persone a cui rende accessibili i dati per il trattamento o l'utilizzo ai fini di cui sopra in merito agli obblighi di legge e a quelli previsti dal contratto quadro di riferimento e a farli rispettare.
STNR_eDatenblatt	Identificazione del tipo di veicolo per mezzo del numero di matricola e dei dati CoC dei fabbricanti.
Serie di dati personalizzata per la ricerca di base sui trasporti, l'energia e la politica ambientale* (Ricerca)	Nel quadro di un progetto di ricerca per rispondere al seguente quesito:
Altre serie di dati, valutazioni e analisi personalizzate** (Altri dati)	Serie di dati e finalità di utilizzo:

* La descrizione dei dati è contenuta nell'allegato citato nella sezione 8.

** La descrizione dei dati è contenuta nell'allegato citato nella sezione 8. In generale vengono proposti altri dati solo quando non è possibile ottenerli da una serie standard o da dati di libero accesso (Open Government Data). In caso di dati non sensibili, vale a dire di risultati opportunamente aggregati, non sono necessari né il contratto quadro né la presente richiesta.



5. Selezione delle serie di dati

Indicare nella tabella sottostante quali **serie di dati** si desiderano richiedere oppure disdire e con quale **cadenza**. Specificare anche quelle ottenute in virtù dell'ultima richiesta approvata e che si desidera continuare a ricevere.

Cadenza	una tantum	mensile	trimestrale	annuale	altro*	A partire dal:	Disdetta dal:
Serie di dati							
neuzu_gebr_cd	☐	☐	☐	☐	☐		
best_cd	☐	☐	☐	☐	☐		
ks_typ_cd	☐	☐	☐	☐	☐		
stnr_typ_cd	☐	☐	☐	☐	☐		
stat_best_cd	☐	☐	☐	☐	☐		
stat_neuzu_gebr_cd	☐	☐	☐	☐	☐		
NEUZU_IMPORTEUR**	☐	☐	☐	☐	☐		
STNR_eDatenblatt	☐	☐	☐	☐	☐		
Ricerca	☐	☐	☐	☐	☐		
Altri dati	☐	☐	☐	☐	☐		

*Altra cadenza:

** Giorno, ora, cadenza:

Nota:

6. Indirizzo di fatturazione

In base alle disposizioni dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF), ai richiedenti aventi sede in Svizzera l'USTRA invia le fatture per posta all'indirizzo di fatturazione riportato nel registro IDI (<https://www.uid.admin.ch/>). Il numero IDI è già stato inserito in sede di fatturazione del contratto quadro. Eventuali variazioni di indirizzo vanno effettuate nel registro IDI.

Per i richiedenti svizzeri privi di numero IDI e per quelli aventi sede all'estero, indicare di seguito l'indirizzo di fatturazione:

L'invio di fatture digitali per e-mail è possibile solo previa registrazione qui:

<https://www.efv.admin.ch/it/ustra-fatture-formato-pdf-e-mail>. Le fatture in formato PDF possono essere recapitate a un solo indirizzo e-mail (preferibilmente non personale).

Ulteriori informazioni (all'attenzione di, riferimento, purchase order) compaiono solo nel corpo della fattura e non nell'indirizzo del destinatario.

Riferimento, purchase order ecc.:



7. Accesso alle serie di dati

Archiviazione:

Per la trasmissione periodica di dati viene predisposta una directory di archiviazione con diritti di accesso impersonali. Se necessario, è possibile richiedere una nuova password all'indirizzo fahrzeugdaten.analyse@astra.admin.ch (ad esempio per impedire l'accesso a persone che hanno lasciato l'azienda).

Fornitura dei dati NEUZU_IMPORTEUR:

La serie di dati NEUZU_IMPORTEUR è consegnata per mail.

Indirizzo destinatari e-mail NEUZU_IMPORTEUR (solo indirizzi aziendali):

Forniture di dati una tantum:

Le forniture uniche avvengono mediante Filetransfer o e-mail inviata al richiedente come da punto 2.

8. Approvazione della richiesta (compilazione a cura dell'USTRA)

La richiesta di dati è approvata dall'USTRA e diventa parte integrante del contratto quadro.

Data:

Esaminata da:

Numero richiesta:

Sostituisce richiesta n.:

Con decorrenza dal:

Allegato/i:

Vincoli:

si applicano i vincoli di cui alla sezione 4.